

la- 283]
No. 283]ubZ fnYyh] lkseokj] tqykbZ 11] 2016@vk"kk<+ 20]
1938

fo'ofokj; vuqnku vk;ksx

vf/klwpuk

ubZ fnYyh] 11 tqykbZ] 2016

&fo'ofokj; vuqnku vk;ksx vf/kfu;e] 1956 ds vuqPNsn 26 dh /kkjk ¼41½

dh mi&/kkjk ¼,Q+½ ,oa ¼4th½ ftls vuqPNsn 12 dh /kkjk ¼4ts½ ds lkFk la;qDr :i ls i<+k tk,] esa iznYk

vf/kdkjksa ds vuqikyus esa] fo'ofokj; vuqnku vk;ksx ,rn~}kjk fuEu fofu;e fufeZr djrk gS] uker%&

1- y/kq 'kh"kZ] vuqiz;ksx ,oa izorZu%&

¼41½ ;s fofu;e fo'ofokj; vuqnku vk;ksx ¼4Hkkjrh; ,oa fons'kh 'kSf{kd laLFkkuska ds e/; vdknfed lg;ksx ds

ekudksa dh izksUufr ,oa vuqj {k.k½ fofu;e] 2016 dgyk;saxs ¼4tks vkxs ls fofu;e ds :i

esa tkus tk,;xs½

fo'ofokj; vuqnku vk;ksx ¼4Hkkjrh; ,oa fons'kh 'kSf{kd laLFkkuska ds e/; vdknfed lg;ksx ds ekudksa dh

izksUufr ,oa vuqj {k.k½ fofu;e] 2012 ,rn~}kjk fujLr ekus tk,;xsA

¼42½ ;s fofu;e fuEu ij ykxw gksaxs%&

¼4,½ rdudh laLFkkuska ds vfrfjDr vU; Hkkjrh; laLFkkuska ds lkFk lg;ksx dj jgs ,sls leLr fons'kh 'kSf{kd

laLFkku tks bu

fofu;eksa ds ykxw gksus ls iwoZ Hkkjr esa lapkyu dj jgs gSa vFkok lg;ksx

ds ek/e ls fMxzh iznku djus ds fy, vius ikB~;Øe izLrqr djus ds fy, bPNqd gSas% rFkk

¼4ch½ ,sls Hkkjrh; 'kSf{kd laLFkku& rdudh laLFkkuska ds vfrfjDr& tks bu fofu;eksa ds ykxw gksus ls

iwoZ] igys ls gh lg;ksx

iznku dj jgs gSa vFkok fMxzh Lrj ij v/;;u dk;ZØe izLrqr djus ds mnn~s'; ls

fons'kh 'kSf{kd laLFkkuska ds lkFk lg;ksx dj jgs gSaA

¼43½ ,sls dksbZ Hkh Hkkjrh; 'kSf{kd laLFkku vFkok fons'kh "kSf{kd laLFkku ¼4tks fd igys ls gh ijLij

lgHkkxh O;LFkk ds vUrxZr gSa½& os bu fofu;eksa dks ykxw gksus dh frfFk ls 06 ekg ds Hkhrj budk

vuqikyus djsaxsA

¼44½ ljdkjh jkti= esa izdk'ku dh frfFk ls ;s fofu;e ykxw ekus tk,;xsA

2- ifjHkk"kk,;%&

¼4,½ ^^vf/kfu;e** ls rkRi;Z gS fo'ofokj; vuqnku vk;ksx vf/kfu;e] 1956 tks fd le;&le; ij la'kksf/kr fd;k x;k

gSA

3443 GI/2016

(1)

2

THE GAZETTE OF INDIA : EXTRAORDINARY

[PART III—SEC. 4]

¼4ch½ Hkkjrh; 'kSf{kd laLFkkuska ds ifjizs; esa ^^vkdyu ,oa izR;k;u ,tsUlh** dk vFkZ ,d ,slh ,tsUlh ls gS

tks fo'ofokj; vuqnku vk;ksx ¼4vkdyu ,oa izR;k;u ,tsUlh;ksa dh ekU;rk ,oa losZ {k.k½ fofu;e] 2014 ds

vUrxZr ekU;rk izkIr gSA

¼4lh½ fdlh Hkh fons'kh 'kSf{kd laLFkku ds ifjizs; esa ^^vkdyu ,oa izR;k;u ,tsUlh** dk vFkZ ,slh ,d

,tsUlh ;k fudk; ls gS tks fdlh ,sls izkf/kdj.k }kjk Lohd'r ekU;rk izkIr vFkok izkf/kdj.r gSa tks muds

futh ns'k ds vUrxZr fdlh dkuwu }kjk LFkkfir vFkok fuxfer gS vFkok vU; fdlh lkafof/kd izkf/kdj.k ds

vUrxZr vkadyu] izR;k;u vFkok xq.koYkk lqfuf'pr djus ,oa 'kSf{kd laLFkkuska ds ekudksa dks

lqfuf'pr djus ds mnn~s'; ls LFkkfir gSA

¼4Mh½ ^^lgHkkfxxrk** dk vFkZ] bu fofu;eksa ds ifjizs; esa] fdlh ,d Hkkjrh; 'kSf{kd laLFkku ,oa ,d

fons'kh 'kSf{kd laLFkku ds e/; r; fd, x, ,sls ,d le>kSrs ls gS ftls ,d fyf[kr le>kSrs dk #i fn;k x;k gS

vkSj ftls fMxzh;k; iznku djus ds mnn~s'; ls la;ksftr fd;k x;k gSA

¼4bZ½ ^^vk;ksx** dk rkRi;Z fo'ofokj; vuqnku vk;ksx ls gS tks vf/kfu;e ds vuqPNsn 4 ds vUrxZr LFkkfir

gS

¼,Q½ ^^fMxzh^^ dk vFkZ ,d ,slh mikf/k ls gS tks ;wthlh vf/kfu;e ds vuqPNsn 22 ds izko/kkuksa ds vuqlkj fdlh Hkkjrh; “kSf{kd laLFkku }kjk iznku dh xbZ gSA

¼th½ ^^izSaQpkbt+** dk vFkZ fMxzh izksxzke] vkSipkfjd vFkok vukSipkfjd :Ik ls] ,sls O;fDr vFkok laLFkk vFkok laxBu }kjk] tks

fofu;eksa ds rgr ekU;rk izkIr mPprj “kSf{kd laLFkkvksa ls fHkUu gSa] ekU;rk izkIr mPprj “kSf{kd laLFkkvksa dh vFkok muds uke ij fn, tkus ls gS vkSj ^^izSaQpkbt+h** “kCn dk vFkZ rnuqlkj gh yxk;k tk,xkA

¼,p½ ^^fons“kh “kSf{kd laLFkku** dk vFkZ (i) ,sls ,d laLFkku ls gS tks vius futh Lons“k (Home Country) esa fof/kor :Ik ls LFkkfir vFkok fuxfer gS vkSj tks vius Lons“k esa Lukrd iwoZ ,oa mPp “kSf{kd ikB~;Øe miyC/k djg jgk gS

vkSj (ii) tks ,d Hkkjrh; “kSf{kd laLFkku ds lkFk la;ksftr O;oLFkk ds “le>kSrs ds ek;/e ls ijUrj nwjLFk f“k{k fof/k ls vfrfjDr ,d ikjEifjd fof/k ds vUrxZr fMxzh iznku djus dk v/;;u ikB~;Øe izLrqr dj jgk gSA

¼vkbZ½ ^^Hkkjrh; “kSf{kd laLFkku** dk vFkZ ,sls ,d ¼'kkldh; ,oa futh½ fo“ofokj; vFkok egkfokj; vFkok laLFkku] rduhdh laLFkku ds vfrfjDr] tks vius blh uke ls ;k nwjls fdlh uke ls tkuk tkrk gS] fls lac) lkafof/kd fudk; us Lukrd iwoZ ,oa mlds mPprj Lrjksa ij f“k{k iznku djus ds fy, ;Fkk fLFkfr ekU;rk iznku dh gS] ls gSA

¼ts½ bu fofu;eksa dks n`fVxr djrs gq, ,d ^^la;qDr fMxzh** (Joint Degree) dk vFkZ ,d ,slh ,dy fMxzh ls gS tks Hkkjrh; “kSf{kd laLFkku vkSj lgHkkxh fons“kh “kSf{kd laLFkku }kjk la;qDr :Ik ls iznku dh xbZ gSA

¼ds½ ^^lkafof/kd fudk; ** dk vFkZ ,sls ,d fudk; ls gS fls Olkolkf;d ikB~;Øeksa lfgr fo“ofokj;ksa esa f“k{k.k] ijh{k ,oa “kks/k vFkok v/;;u ikB~;Øe laca/kh ekud fu;fU=r] lefUor] fu/kkZfjr ,oa vuqjf{kr djus ds fy, dsUnzh; vf/kfu;e ds vUrxZr LFkkfir@fuxfer fd;k x;k gS ftuds vk/kkj ij fMxzh nh tkrh gSA

¼,y½ ^^rduhdh laLFkku dk vFkZ** ,sls ,d laLFkku ls gS tks vf[ky Hkkjrh; rduhdh f“k{k vf/kfu;e 1987 ds vuqPNsn 2 dh /kkjk ¼,p½ ds vUrxZr ifjHkkf“kr gS ijUrj rduhdh fo“ofokj;ksa vkSj rduhdh ikB~;Øe miyC/k djkus okys fo“ofokj;ksa ls fHkUu gSA

¼,e½ ^^fv~ofuax ikB~;Øe** dk vFkZ ,sls v/;;u ikB~;Øe ls gS fls }kjk Hkkjrh; “kSf{kd laLFkku esa izos“k izkIr Nk= viuk v/;;u ikB~;Øe vkaf“kd :Ik esa ;w0th0lh0 ds lac) fofu;eksa dk vuqiky djrs gq, Hkkjr esa iwjk dja vkSj vkaf“kd :Ik ls ml fons“kh “kSf{kd laLFkku ds Lons“k esa fLFkr eq[; ifjlj esa tgg; ij og izkFkfed #i ls LFkkfir vFkok fuxfer gS] iwjk djaA

3- lgHkkfxfkr ds ik=rk ekun.M ,oa “krsZa%&

¼1½ fdlh Hkkjrh; “kSf{kd laLFkku ds lkFk lgHkkfxfkr djus okys fdlh Hkh fons“kh “kSf{kd laLFkku dks fuEu ekun.M vFkok “krsZa iwjh djuh gksaxh%&

¼,½ og vius Lons“k esa fLFkr fdlh loksZPp xzsM dh vkdyu ,oa lR;k;kiu ,tsUlh }kjk izR;kf;r gks ¼tgkW; rd xzsM izR;k;kiu dk laca/k gS½ vFkok vk/kkjxr Lrj ij ¼vk/kkjxr izR;k;kiu dh fLFkfr esa½ izR;kf;r gksA

¼ch½ lgHkkfxfkr ls] Hkkjr esa Hkkjrh; “kS{kf.kd LkaLFkku ds ek;/e ls lapkyu dh O;oLFkk gksA

¼lh½ Hkkjr ljdkj ,oa lkafof/kd fu;ked fudk;ksa }kjk le; le; ij fu/kkZfjr dh xbZ vU; fdlh Hkh “krZ dk vuqiky djs]

¼2½ fons“kh “kSf{kd laLFkku ds lkFk lg Hkkfxfkr djus okys fdlh Hkh Hkkjrh; “kSf{kd laLFkku }kjk fuEu ekun.M vFkok “krsZa dks iwjk fd;k tk,xk%&

¼a,½ lgHkkfxrk ds fy, le>kSrs ds le; Hkkjrh; “kSf{kd laLFkku ds ikl ,slh ,d vkdyu ,oa lkZR;k;u ,tsUlh
}kjk fd;k x;k izR;k;u , xzsM vFkok blds lerqY; xzsM ls uhps izR;k;u ugha gksxk vFkok ml laLFkku
;k ikB~;Øe dk vk/kkjxr Lrj ij izR;k;u gksxk ¼v/kkjHkwr izR;k;u ds ekeys esa½] tSlk Hkh ykxw
gksA

¹Hkkx IIIµ[k.M 4°

Hkkjr dk jkti=k % vlk/kj.k

3

¼ch½ fMxzh Lrj ij Hkkjro’kZ esa “kSf{kd ikB~;Øe izLqr djus ds fy,] ml ,tsUlh ds ikl Ng o’kZ dk
vuqHko vFkok Lukrd

Lrj izkIr dj jgs Nk=ksa ds U;wure nks ny ds lewg (Batch)] tks Hkh igys gksA

c“krsZ fMxzh Lrj ij Hkkjro’kZ esa “kSf{kd ikB~;Øe izLqr djus ds fy,] ,sls Hkkjrh; “kSf{kd
laLFkku tks vk;ksx }kjk] vFkok dsUnz@jkt;@la?k“kkflr ljdkjksa }kjk vuqjf{kr gSa] mUgSa Ng
o’kZ ds vuqHko vFkok Lukrd Lrj ij f“k{kk izkIr dj

jgs Nk=ksa ds U;wure nks lewgksa (Batch) dh vfuok;Zrk ls NwV gksxhA

c“krsZ blds lkFk gh ,slk dksbZ Hkkjrh; “kSf{kd laLFkku ftlus bu fou;eksa dks ykxw fd, tkus dh
frfFk ls iwoZ fons“kh “kSf{kd laLFkku ds lkFk lgHkkfxrk le>kSrs ij gLrk{kj dj fn, gSa vkSj ftuds
ikl bu fou;eksa ds vf/klwfr fd, tkus dh frfFk rd vko“;d izR;k;u ugha Fkk mls 6 o’kZ dh “kSf{kd
ikB~;Øeksa ds vkjEHk gksus dh vof/k iwjh gksus vFkok

Lukrd Lrj izkIr dj jgs Nk=ksa ds nks lewgksa (Batch)] tks Hkh igys gks] ,d Lohd’r ,tsUlh ls] ,d o’kZ
ds Hkhrj] izR;k;u izkIr djuk gksxkA

c“krsZa blds lkFk gh bu fou;eksa dh vf/klwpuk ls Ng ekg ds Hkhrj bl lgHkkfxrk dk ewY;kadu
vk;ksx dh ,d mi&lfevr }kjk fd;k tk,xk tks Hkkjrh; mPp “kSf{kd laLFkku }kjk dh xbZ izLqrfr dks
fopkj/khu j[ksxhA bl mi&lfevr esa os fo“ks”kK lfEefyr gksaxs ftUgSa vUrjZ’Vªh; U;k;“kkL= dk
vuqHko gS] ftudh vUrjZ’Vªh; vdknfed

i’BHkwfe gS vkSj blesa Hkkjrh; fo“ofolk; la?k ¼,-vkb-;w½ rFkk vflky Hkkjrh; rduhdh f“k{kk
ifj’kn (AICTE) vkfn ds izfrfuf/k Hkh lfEefyr gksaxsA

mi&lfevr dh flQkfj“kksa ds vk/kkj ij vk;ksx bl lgHkkfxrk dks tkjh j[kus vFkok vU; fdlh :lk esa bl ij
fu.kZ; ysxkA lgHkkfxrk ds lekiu ds fu.kZ; dh flFkfr esa vk;ksx mlds fu.kZ; ds fo“ks”k vk/kkj dks
ntZ djsxkA vk;ksx dk fu.kZ; laLFkku dks izsf”kr fd;k tk,xkA

¼lh½ iz;ksx“kkyk ,oa dk;Z“kkyk lqfo/kkvksa lfgr mldh vdknfed volajpuk ,oa iqLrdky; }kjk bl lkis{k
O;kolkf;d lkafof/kd ifj’knksa@fudk;ksa dh vko“;drkvksa dh iwfrZ dh tk,xhA

¼Mh½ ;fn ,slk dksbZ Hkkjrh; “kSf{kd laLFkku tks fdlh fo“ofolk; ls lac) gS vkSj tks fMxzh Lrj ds v;;u
ikB~;Øe

lapkfyr djus ds fy, fdlh fons“kh laLFkku dh lgHkkfxrk dj jgk gS] rks mls lac) (Affiliating)

fo“ofolk; ls iwoZ vuqefr izkIr djuh gksxhA

¼3½ ,sls leLr laLFkku ¼Hkkjr vFkok fons“kh½ tks lgHkkfxrk la;kstu vFkok vU; izdkj dh Hkkxhnkj
laca/kh O;oLFkkiuksa esa lfEefyr gSa] os fuEu ekun.Mksa ,oa “krksZa dks iwjk djsaxs%&

¼,½ lac) Hkkjrh; “kSf{kd laLFkku }kjk ikB~;Øe djus ls iwoZ] ikB~;Øe laca/kh vfuok;Zrkvksa ,oa vU;
fooj.k dks lkoZtfud fd;k tk,xk rFkk mls izeq[krk ls mldh oselkbV ij n“kkZ;k tk,xkA

¼ch½ ,sls fdlh Hkh v;;u ikB~;Øe ,oa@vFkok “kks/k dk;ZØe dks miyC/k ugha dj;k tk,xk tks Hkkjr dh
jk’Vªh; lqj{kk ,oa izknsf“kd v[k.Mrk ds izfrdwy gSA

¼lh½ og “kSf{kd laLFkku ,slh fdlh Hkh vU; “krksZa ls ck/; gksxk tks le;≤ ij Hkkjr ljdkj ,oa lkafof/kd
fudk; }kjk fofufnZ’V dh xbZ gSA

$\frac{1}{4}Mh\frac{1}{2}$ tgkWa dgha Hkh fons“kh eqnz k fofue; dh fLFkfr gS] ogkWa ij “kSf{kd laLFkku $\frac{1}{4}Hkkjrh$;
,oa@vFkok fons“kh $\frac{1}{2}$ Hkkjrh; fjtZ cSad }kjk tkjh fd, lkis{k fofu;eksa] fu;eksa] vf/klwpukvksa ,oa
vuqns“kksa dk vuqiky djsxkA

$\frac{1}{4}bZ\frac{1}{2}$ Nk=ksa dh lgHkkxh laca/kh f“kdk;rksa ls tqM+s dkuwuh ekeyksa lfgr vU; f“kdk;rksa ij Hkkjrh;
“kSf{kd laLFkku }kjk fopkj fd;k tk,xkA

4- lgHkkfxxrk laca/kh izfØ;k%&

fdlh Hkh fons“kh “kSf{kd laLFkku ds lkFk lgHkkfxxrk djus okys fdlh Hkh Hkkjrh; “kSf{kd
laLFkku dks ml lacaf/kr fons“kh laLFkku ds lkFk ,d fyf[kr le>kSrk Kkii vFkok le>kSrk r; djuk
gksxkA

c“krsZ fdlh fons“kh “kSf{kd laLFkku ds lkFk lgHkkfxxrk djus okys Hkkjrh; “kSf{kd laLFkku }kjk
fdlh izdkj dk Kkii le>kSrk vFkok le>kSrk ugha fd;k tk,xk tc rd fd lac) Hkkjrh; “kSf{kd laLFkku us
vk;ksx dh iwoZ vuqefr izkIr uk dj yH gksA

blds lkFk gh c“krsZ vk;ksx dh Lohd`fr ds ckn og Kkii le>kSrk vFkok le>kSrk nksuksa lgHkkxh
laLFkkuska }kjk gLrk{kfjr fd;k tk,xk vkSj ,sls Kkii le>kSrs vFkok le>kSrs dh ,d izfr vk;ksx dks
Hksth tk,xh vkSj ml Hkkjrh; “kSf{kd laLFkku }kjk mldh osclkbV ij Hkh viyksM dh tk,xhA

5- Lohd`fr dh fof/k%&

Lohd`fr ds fy, fuEu izfØ;k dks vfuok;Z :lk ls iwjk fd;k tkuk gS] uker%&

4

THE GAZETTE OF INDIA : EXTRAORDINARY

[PART III—SEC. 4]

$\frac{1}{4},\frac{1}{2}$ Hkkjr ljdkj] mPp f“k{k k fHkkx }kjk fe0la0 6&2@2015&vkbllh fnukad 17 fnlEcj 2015 ,oa blds
la“kks/ku] tks le; le; ij tkjh fd, x, gSa] muds vuqns“kksa ds vuqlkj Hkkjrh; mPp “kSf{kd laLFkku
vius lhusV@flafMdsV@dk;Zdkjh ifj`kn bR;kfn dh Lohd`fr fons“kh mPp “kSf{kd laLFkku ds lkFk
vdknfed lgHkkfxxrk ds fy, izkIr djsxkA

$\frac{1}{4}c\frac{1}{2}$ rRi“pkr] Hkkjrh; mPp “kSf{kd laLFkku] fo“ofolk; vuqnu vk;ksx ds lefiZr iksVZy ij fons“kh
“kSf{kd laLFkku ds ckjs

esa vkWuykbu :lk ls vkosnu djsxk rFkk Kkii le>kSrs@le>kSrs dh ,d vadh; (Digital) lR;kfir izfr]
ftlesa volajpuk lqfo/kk,Wa] vuqns“kksa dh lqfo/kk;] ladk; ds fy, miyC/k lqfo/kkvksa] fofufnZ`V
“kqYd] ikB~;Øe] ikB~;p;kZ] lapkyu dh U;wure rhu o`kZ rd dh vof/k ds fy, fuf/k] ,oa lgHkkfxxrk
laca/kh ;fn dksbZ vU; fucU/ku ,oa “krksaZ dk fooj.k gS] mudks Hkh mldh osclkbZV ij viyksM
djsxkA

$\frac{1}{4}lh\frac{1}{2}$ Kkii le>kSrs vFkok le>kSrk izk#i esa] vdknfed xfr“khyrk lfgr] fuxfer fd;k tkuk pkfg, fd Hkkjrh;
mPp “kSf{kd laLFkku }kjk ml lgHkkfxxrk esa lfEefyr fMxzh ikB~;Øeksa ds vUrxZr] iznku fd, x,
ØsfMV] fons“kh mPp “kSf{kd laLFkku }kjk u dsoy lg Hkkfxxrk cfYd vU; lHkh n`fVdks.kksa ls
Lohdkj fd, tk,WxsA blds lkFk gh ml lgHkkfxxrk esa “kkfey v/;u ikB~;Øe dh U;wure vof/k ml
fons“kh “kSf{kd laLFkku esa Øe“k% LukrdiwoZ ikB~;Øeksa ds fy, nks l=ksa ls de rFkk
LukrdsÜkj ikB~;Øeksa ds fy, ,d l= ls de ugha gksxhA

$\frac{1}{4}Mh\frac{1}{2}$ le>kSrk Kkii vFkok le>kSrs izk#i lfgr vkWuykbu vkosnu izkIr gksus ds ckn vk;ksx ml vkosnu
dh vkWu&ykbu izkflr dks lwfpr djsxkA izLrko esa ;fn dksbZ viw.kZrk,Wa gSa rks mUgsa Hkh
lwfpr fd;k tk,xk vkSj ;fn vko“;d gqv k rks vfrfjDr nLrkost 30 dk;Zdkjh fnolksa ds Hkhrj e;rk;s
tkW,xsA

$\frac{1}{4}b\frac{1}{2}$ ml izLrko ds lHkh izdkj ls iwjk gksus ds laca/k esa vk;ksx }kjk vk“oLr gksus ij og izLrko vk;ksx
dh ml lfefr ds

lkeus j[kk tk,xk fldk izko/kku fofu;e $3\frac{1}{4}2\frac{1}{2}\frac{1}{4}B\frac{1}{2}$ ds mica/k esa fd;k x;k gS rFkk mi&lfefr ,sls
izLrkoksa dk ijh{k.k djsxhA mi&lfefr dh vuq“kalk; vk;ksx ds lkeus fopkjFkZ j[kh tk,xh] tks

f{k{kk dh xq.koYkk] olwy fd, tkus okyk “kqYd] fons“kh “kSf{kd laLFkku ,oa bls lkFk gh Hkkjrh; “kSf{kd laLFkku dh fo“oluh;rk ,oa vU; ?kVdksa ij fopkj djus ds ckn ml Lohd’fr i= dks tkjh djus dk fu.kZ; ysxA vk;ksx }kjk vius fu/kkZfjr iksVZy ij ,d vLohd’fr i= tkjh fd;k tk,xkA vkosnurdZvksa ls izkIr leLr i=&O;ogkjksa ij fo“ofok; vuqnku vk;ksx 60 dk;Zdkjh fnolksa ds Hkhrj izR;qYkj nsxA vk;ksx ;fn izLrko Lohd’r ugha djrk gS rks leLr dkj.kksa lfgr fo“ofok; vuqlkj vk;ksx }kjk vius fu/kkZfjr iksVZy ij ,d vLohd’fr i= tkjh fd;k tk,xkA vkosnurdZvksa ls izkIr leLr i= O;ogkj ij fo“ofok; vuqnku vk;ksx 60 dk;Zdkjh fnolksa ds Hkhrj gh izR;qYkj nsxA

¼,Q½ bl izdkj ls nh xbZ Lohd’fr ml lgHkkfXrk ds vUrxZr “kkfey fMxz ikB~;Øeksa dh U;wure vof/k ds nks pØksa@l=ksa ds fy, oS/k gksxh vFkok tSlk vU;Fkk fofufnZ’V fd;k x;k gks mds vuqlkj gksxA

¼th½ bl lgHkkfXrk ds vUrxZr bu fofu;eksa ds vuqlkj nh xbZ Lohd’fr ds uohd;k ds fy, Hkkjrh; “kSf{kd laLFkku ;wthlh iksVZy ij mds leku ls Ng ekg iwoZ vkosnu djsxA

6- fofok “krsZa%&

iwjh dh tkus okyh vU; “krsZa gSa%&

¼,½ fdlh fons“kh “kSf{kd laLFkku ,oa Hkkjrh; “kSf{kd laLFkku ds e/;] pkgs og fdlh Hkh ukekoyh ls tkus x;s gksa] izSaQpkbt+ dh

vuqefr bu fofu;eksa ds vUrxZr ugha gksxA

¼ch½ fo“ofok; vuqnku vk;ksx }kjk Lohd’r lgHkkxh laLFkvvksa dh ,d v|ru lwph mudh viuh osclbV ij vuqf{kr jgsxA

¼lh½ bu fofu;eksa ds izorZu ds ckn dksbZ Hkh Hkkjrh; “kSf{kd laLFkku] Hkkjro’kZ esa fdlh fons“kh “kSf{kd laLFkku ds lkFk lgHkkfXrk ds }kjk fMxz iznku djus ls lacaf/kr viuh “kSf{kd xfrfof/k fo“ofok; vuqnku vk;ksx dh fuf“pr vuqefr vFkok Lohd’fr ds fcuk lapfyr ugha djsxA

¼Mh½ fons“kh “kSf{kd laLFkku ds lkFk lgHkkxh O;oLFkk ds vuqlkj fdlh Hkkjrh; “kSf{kd laLFkku ls Lukrd Lrj ij mÙkh.kZ gksus okys Nk= dks] dsoy Hkkjrh; “kSf{kd laLFkku }kjk gh ns“k esa vkUrfjD :lk ls fMxz iznku dh tk,xh u fd fdlh fons“kh “kSf{kd laLFkku }kjk] og pkgs dksbZ Hkh laLFkku D;ksa uk gks] la;qDr fMxz;ksa dh vuqefr ugha gSA Hkkjrh; “kSf{kd laLFkku }kjk iznku dh xbZ fMxz ij] dsoy mldk izrhd] lhy ,oa uke fMxz iznku dj jgs laLFkku ds #i esa gksxA fMxz esa bl vk“k; dk ,d vuqPNsn fuxfer gks ldrk gS fd bls fons“kh “kSf{kd laLFkku dh lgHkkfXrk esa iznku fd;k tk jgk gS ftlls ;g ;Fks’V :lk ls Li’V gksx fd fMxz dh izkFkfedrk ds lkFk Hkkjrh; “kSf{kd laLFkku }kjk iznku dh tk jgh gS vkSj iznku dh xbZ fMxz dks la;qDr fMxz ds :lk esa ugha ekuk tkuk pkfg,A

fons“kh “kSf{kd laLFkku ij izkIr fd, x, izfrys[ku (Transcripts) ml laLFkku }kjk tkjh fd, tkW,xs vkSj tc os la;qDr :lk ls Hkkjrh; “kSf{kd laLFkku }kjk gLrk{kfj gksaxs] rks os izfrys[ku ds va“k ds :lk esa gksaxsA Hkkjrh; “kSf{kd

laLFkku esa vftZr ØsfMVksa ds izfrys[ku (Transcripts) dks Hkh Hkkjrh; fons“kh laLFkku }kjk gLrk{kfj fd;k tk,A

¹Hkkx IIIµ[k.M 4°

Hkkjr dk jkti=k % vlk/kj.k

5

7- mYya?ku ds ifj.kke

¼,½ fo“ofok; vuqnku vk;ksx] fdlh Hkh i{k }kjk dh xbZ f“kdk;r ds vk/kkj ij Lo;aeso tkW;ip djrk ldrk gS ftlesa lgHkkfXrk lEcU/kr O;oLFkk dh izR;{k iM+rky “kkfey gS vkSj og Lo;a dks bl ekr ls iwjh rjg lUrq’V dj ysus ds ckn] fd lgHkkfXrk dj jgs laLFkku bu fofu;eksa ds vuqlkj dk;kZUo;u ugha dj jgs gSa] lgHkkfXrk dh Lohd’fr fujLr dj ldrk gS vkSj bl izdkj ds funsZ“k tkjh djrs le;] vk;ksx ;g

lqfuf'pr djsxk fd ftu Nk=ksa us bl ikB~;p;kZ vFkok ikB~;Øe ds fy, izos'k izkIr fd;k gS mUgSa ml okafNr vgZrk izkIr djus rd dh vof/k esa cus jgus dh vuqefr gksA

c'krsZa Lohd'fr fujLr fd, tkus ls iwoZ ml Hkkjrh; "kSf{kd laLFkku dks mudk i{k izLrqr djus dk ,d volj iznku fd;k tk,xkA

¼ch½ ;fn ,slk ik;k tkrk gS fd lac) laLFkku us bu fofu;eksa dk mYya?ku fd;k gS rks vk;ksx vius vf/kfu;e ds vuqPNsn 14 ds izko/kku ds vuqlkj dkjZokbZ djsxk vkSj viuh osclkbV ds ek;/e ls rFkk ehfM;k }kjk vf/kwlfpr djsxk fd dFfr lgHkkxh O;oLFkkiu ds }kjk izLrqr vFkok lapkfyr ikB~;Øe bu fofu;eksa ds vuqdwy ugha gSA

¼lh½ fdll ekeys esa ;fn vk;ksx }kjk ik;k tkrk gS fd fdll ekfur fo'ofok; us bu fofu;eksa ds fdUgh izko/kkuksa dk mYya?ku fd;k gS rks mijksDr ¼a,½ ,oa ¼ch½ ds vUrxZr fd, x, izko/kkuksa ds vfrfjDr] fo'ofok; vuqnku vk;ksx dsUnz ljdkj ls mldk ekfur fo'ofok; Lrj vkgfjr djus dh vuq'kalk dj ldrk gSA

¼Mh½ ;fn dksbZ Hkkjrh; "kSf{kd laLFkku bl vk'k; dk foKkku tkjh djrk gS fd og fons'kh "kSf{kd laLFkku dh fMxzh miyC/k dk jgk gS vkSj ml dFfr lgHkkfrrk dh vk;ksx }kjk dksbZ Lohd'fr ugha gS] rks ml fLFkr esa vk;ksx ,d izkFkfed tkWap lapkfyr dkj,xk vkSj izFke n''V;k /kks[ksekh dk lk{; feyus ij vk;ksx] mi;qDr dsUnzh; ,oa jkT; ,tsfU;ksa dks n.MkRed dkjZokbZ djus ds fy, lk{; lfgr lwfpr djsxkA

¼bZ½ fofu;eksa ds mYya?ku ds fy, fo'ofok; vuqnku vk;ksx Hkkjrh; "kSf{kd laLFkku ds fo#) vkxs dh dkjZokbZ Hkh dj ldrk gSA

vFkZ dh O;k;k (Interpretation)

¼,½ bu fofu;eksa ds vFkZ dh O;k;k; laca/kh fdll Hkh iz'u ij fu.kZ; fo'ofok; vuqnku vk;ksx }kjk fy;k tk,xk rFkk bl fo'k; esa mldk fu.kZ; vfUre vkSj ck;/ gksxkA

¼ch½ fo'ofok; vuqnku vk;ksx dks bu fofu;eksa ds fØ;kUo;u esa mRiUUk gksus okys fdll lansg] dfBukbZ vFkok vfu;ferk dks nwj djus ds ckjs esa Li'Vhdj.k tkjh djus dk vf/kdkj gksxkA

¼lh½ Hkkjrh; "kSf{kd laLFkku ,oa fons'kh "kSf{kd laLFkku ds e/; lgHkkxh O;oLFkkiu ds laca/k esa mBus okyk dksbZ Hkh fookn Hkkjrh; dkuwu }kjk vfHk'kkflr gksxkA

MkW- tliky flag lU/kw] lfpo

[foKkku&III@4@vIk-@164¼113½]

UNIVERSITY GRANTS COMMISSION

NOTIFICATION

New Delhi, the 11th July, 2016

F. No. 1-1/2012(CPP-II).—In exercise of the powers conferred by clauses (f) and (g) of sub-section (1) of section 26 read with clause (j) of Section 12 of the University Grants Commission Act, 1956, the University Grants Commission hereby makes the following regulations, namely:-

1) **Short title, application and commencement:-**

- (1) These regulations may be called the University Grants Commission (Promotion and Maintenance of Standards of Academic Collaboration between Indian and Foreign Educational Institutions) Regulations, 2016 (hereafter referred to as the Regulations).
The University Grants Commission (Promotion and Maintenance of Standards of Academic Collaboration between Indian and Foreign Educational Institutions) Regulations, 2012 shall hereby stand repealed.
- (2) These regulations shall apply to-
 - (a) All Foreign Educational Institutions operating in India through collaboration with Indian Educational

Institutions, other than Technical Institutions, prior to the coming into force of these regulations, or intending to operate through collaboration, for offering their programmes leading to award of degrees; and

6

THE GAZETTE OF INDIA : EXTRAORDINARY

[PART III—SEC. 4]

- (b) Indian Educational Institutions, other than Technical Institutions, already collaborating prior to the coming into force of these regulations, or intending to collaborate with Foreign Educational Institutions for offering programme(s) of study leading to award of degrees.
- (3) Any Indian Educational Institution or Foreign Educational Institution already having a collaborative arrangement shall comply with these regulations within a period of six months from the date of their coming into force.

2) **Definitions:-**

- (a) “Act” means the University Grants Commission Act, 1956 as amended from time to time;
- (b) “Assessment and Accreditation Agency”, in respect of Indian Educational Institutions means an agency recognized under the University Grants Commission (Recognition and monitoring of Assessment and Accreditation Agencies) Regulations, 2014.
- (c) “Assessment and Accreditation Agency”, in respect of a Foreign Educational Institution, means an agency or body approved, recognized or authorized by an authority, established or incorporated under a law in its home country or any other statutory authority in that country for the purpose of assessing, accrediting or assuring quality and standards of educational institutions;
- (d) “Collaboration”, for the purposes of these regulations, means an arrangement between an Indian Educational Institution and a Foreign Educational Institution, put into place through an instrument of written Agreement for the purposes of twinning leading to the award of degree(s);
- (e) “Commission” means the University Grants Commission established under section 4 of the Act; (f) “Degree” means a degree awarded by an Indian Educational Institution in accordance with the provisions of the section 22 of the UGC Act;
- (g) “Franchise” means and includes the offering of degree programmes, formally or informally, by any person or institution or organization, other than the Higher Education Institution recognized under these regulations, on behalf of or in the name of the recognized Higher Education Institution, and the term ‘franchisee’ shall be construed accordingly
- (h) “Foreign Educational Institution” means—(i) an institution duly established or incorporated in its home country and offering educational programmes at the undergraduate and higher levels in its home country and (ii) which offers or proposes to offer programme(s) of study leading to the award of degree(s) through conventional face-to-face mode, but excluding distance mode, in a twinning arrangement with any Indian Educational Institution;
- (i) “Indian Educational Institution” means a university or college or institution, whether known as such or by any other name, (public and private), other than Technical Institution, recognized as such by the relevant Statutory Body for imparting education at undergraduate and higher levels;
- (j) A “Joint Degree”, for the purposes of these regulations, means a single degree jointly awarded by the Indian Educational Institution and the collaborating Foreign Educational Institution.
- (k) “Statutory Body” means a body established or incorporated by or under a Central Act to regulate, co-ordinate, determine and maintain standards of teaching, examination and research in universities or programme(s) of study, including professional programme(s) leading to the award of degree(s); (l) “Technical Institution” means an institution as defined under clause (h) of section 2 of the All India Council for Technical Education Act, 1987 but excluding Technical Universities and Universities offering technical programmes;
- (m) “Twinning Programme” means a programme of study whereby students enrolled with an Indian Educational Institution may complete their programme of study partly in India, complying with relevant UGC regulations, and partly in the main campus of a Foreign Educational Institution in its home country in which it is primarily established or incorporated.

3) Eligibility criteria and conditions for collaborations:-

- (1) A Foreign Educational Institution collaborating with an Indian Educational Institution shall satisfy the following criteria or conditions-
 - (a) Be accredited, by an Assessment and Accreditation Agency, with the highest grade (in case of grade accreditation) or threshold level (in case of threshold accreditation), in their homeland.
 - (b) Have operative arrangements in India through Indian Educational Institution(s) by way of collaboration.

- (c) Abide by any other condition(s) prescribed by the Government of India and Statutory Regulatory Body(ies) from time to time.

(2) An Indian Educational Institution collaborating with Foreign Educational Institution(s) shall satisfy the following criteria or conditions-

- (a) At the time of Agreement for collaboration, the Indian Educational Institution shall have accreditation by an Assessment and Accreditation Agency with a grade not less than A or its equivalent grade (in

¹Hkkx IIIµ[k.M 4°

Hkkjr dk jkti=k % vlk/kj.k

7

case of grade accreditation) or threshold level (in case of threshold accreditation) with respect to the institution or programme whichever is applicable;

- (b) It shall have experience of at least six years or have at least two batches of students graduating, whichever is earlier, in offering educational programme(s) in India at the degree level;

Provided that the Indian Educational Institutions maintained by the Commission or Central/State/

Union Territory Governments shall be exempt from the requirement of six years experience or at least two batches of students graduating, whichever is earlier, in offering educational programme(s) in India at the degree level.

Provided further that any Indian Educational Institution which has signed a collaboration agreement with Foreign Educational Institution prior to the date of coming into force of the Regulations and not having the desired accreditation on the date of notification of these regulations, shall be required to obtain the accreditation, by a recognized accreditation agency, with a grade not less than A or its equivalent within one year after completion of six years from the date of the commencement of educational programme(s) or two batches of students graduating, whichever is earlier.

Provided further that within six months of notification of these regulations, the collaboration shall be evaluated by a sub-committee of the Commission, which shall take into account a presentation by the Indian Higher Educational Institution. The sub-committee will include experts having experience in international jurisprudence; international academic background and also comprise representatives of Association of Indian Universities; All India Council of Technical Education, etc.

The Commission shall take a decision on the continuation or otherwise of the collaboration based on the recommendations of the sub-committee. In case of the decision of discontinuation of the collaboration, the Commission shall record the extenuating ground for its decision. The decision of the Commission shall be communicated to the institution.

- (c) Its academic infrastructure, including laboratory and workshop facilities and library shall meet the requirements of the relevant professional Statutory Councils/ Bodies.
- (d) The Indian Educational Institution, if it is an institution affiliated to a university, collaborating with Foreign Educational Institutions for conducting programme(s) of study leading to the degree(s) shall obtain prior approval from the affiliating university concerned.
- (3) All institutions (Indian or Foreign) involved in collaborative, twinning or other forms of partnership arrangements shall satisfy the following criteria and conditions:
- (a) The academic requirements and other details of the programme(s) of study shall be made public by displaying prominently in the website, before the commencement of the programme, by the Indian Educational Institution concerned.
- (b) No programme of study and/or research shall be offered which is against national security and territorial integrity of India.
- (c) The Educational Institution concerned shall also abide by any other condition(s) specified by the Government of India and Statutory Body (ies) from time to time.
- (d) Wherever foreign exchange is involved, the educational institution (Indian and/or foreign) shall abide by and comply with the relevant Regulations, Norms, Notifications and Instructions issued by the Reserve Bank of India from time to time.
- (e) Matters relating to the grievances of students including legal matters relating to the collaboration shall be addressed by the Indian Educational Institution entering into academic collaboration.

4. Procedure for collaboration:-

Any Indian Educational Institution collaborating with a Foreign Educational Institution(s) shall have to enter into a written Memorandum of Understanding or Agreement with the Foreign Educational Institution concerned:

Provided that no Memorandum of Understanding or Agreement shall be entered into by an Indian

Educational Institution collaborating with a Foreign Educational Institution unless the Indian Educational Institution concerned has obtained prior approval of the Commission;

Provided further, that after approval of the Commission, the Memorandum of Understanding or Agreement shall be signed by both the partnering institutions and a copy of such Memorandum of Understanding or Agreement shall be forwarded to the Commission and shall also be uploaded on its website by the Indian Educational Institution.

5. Procedure for approval:-

For approval, the following procedure is required to be fulfilled; namely-

- (a) The Indian Higher Educational Institution shall obtain the approval of its Board of Governors/Syndicate/ Executive Council for the academic collaboration with the foreign higher educational institution in accordance with the instructions of the Department of Higher Education, Government of India vide F.No. 6-2/2015-ICC dated 17th December, 2015 and its subsequent amendments, if any, issued from time to time.

8

THE GAZETTE OF INDIA : EXTRAORDINARY

[PART III—SEC. 4]

- (b) The Indian Higher Educational Institution shall, thereafter, apply online on the dedicated University Grants Commission portal and also upload along with the application a digitally certified copy of draft Memorandum of Understanding/ Agreement and details about the Foreign Educational Institution including the infrastructure facilities, facilities available for instruction, faculty, specified fee, courses, curricula, requisite funds for operations for a minimum period of three years and other terms and conditions of collaboration, if any.

- (c) The draft Memorandum of Understanding or Agreement should incorporate the provision that the credits, awarded by the Indian Higher Educational Institution under the degree programs covered in the collaboration, shall be accepted by the Foreign Higher Educational Institution not only for the collaboration but for all other purposes, including academic mobility. Further, the minimum duration of the program of study, covered under the collaboration, in the Foreign Educational Institution shall not be less than two semesters for undergraduate programs and one semester for the postgraduate programs. (d)

The Commission, after receiving the online application along with draft Memorandum of Understanding or Agreement shall acknowledge online the receipt of the application. Deficiencies in the proposal, if any, shall be communicated and additional documents, if any required, shall be asked for within a period of 30 working days.

- (e) Once the Commission is satisfied that the proposal is complete in all respects, the proposal shall be placed before the sub-committee of the Commission, referred to in the third proviso to Regulation 3(2)(b), for examining such proposals. The recommendations of the sub-committee shall be placed before the Commission which shall take the decision to issue a letter of approval, after considering various factors including quality of education, overall merit of the proposal, fees to be charged, credibility of the Foreign Educational Institution as well as Indian Educational Institution. In case the Commission does not approve the proposal, a letter of rejection shall be issued on the designated University Grants Commission portal by the Commission stipulating the reasons there for. All communications received from the applicants shall be responded to by the University Grants Commission within a period of 60 working days from the dates of their receipt.

- (f) The approval so granted shall be valid for two cycles of the minimum duration of the degree programmes covered under the collaboration or as specified otherwise.

- (g) The Indian Educational Institution shall apply, on the designated UGC portal, for renewal of approval, granted under these regulations, before six months of its expiration.

6 Miscellaneous conditions:-

The other conditions required to be fulfilled are -

- (a) A franchise arrangement, whether overtly or covertly, by whatever nomenclature used, between a Foreign Educational Institution and an Indian Educational Institution shall not be allowed under these regulations.
- (b) The University Grants Commission shall maintain an updated list of approved collaborating institutions on its website.
- (c) On commencement of these regulations, no Indian Educational Institution shall establish or operate its educational activity in India through collaboration with a Foreign Educational Institution leading to award of degree(s) without the express permission or approval of the Commission.
- (d) Within the country the degree of the student graduating from Indian Educational Institution, in collaborative arrangement with Foreign Educational Institution, shall be awarded only by the Indian Educational Institution and not by Foreign Educational Institution whatsoever. Joint degrees are not permitted. The degree awarded by the Indian Educational Institution shall carry its logo, seal and name alone as the awarding institution. The degree may incorporate a para that it is being awarded in collaboration with the Foreign Educational Institution

to make it amply clear that the primacy and the award of the degree is by the Indian Educational Institution and that the degree awarded is not to be construed as a Joint Degree.

The transcripts of credits obtained at the Foreign Educational Institution shall be issued by that Institution, and when jointly signed by the Indian Educational Institution, shall form part of the transcripts. The Foreign Educational Institution may also sign the transcript of credits earned in the Indian Educational Institution.

7. Consequences of violation:-

- (a) The Commission shall, *suo motu* or on the basis of any complaint from any quarter may cause an inquiry, including physical inspection, of the collaborative arrangements and after having satisfied itself that the collaborating institution(s) is/are not functioning in accordance with these regulations, may revoke the approval for collaboration and while issuing such directions, the Commission shall ensure that the students, who have already enrolled for such course or programme are permitted to continue till they obtain requisite qualification;

Provided that before revocation of approval, an opportunity of being heard shall be given to the Indian Educational Institution concerned.

¹Hkkx IIIµ[k.M 4°

Hkkjr dk jkti=k % vlk/kj.k

9

- (b) If the institution concerned is found to have violated these regulations, the Commission shall take action as provided under section 14 of the Act and shall also notify on its website and also through media that the programme(s) offered or conducted through the said collaborative arrangements are not in conformity with these regulations.
- (c) In case the Commission finds any Deemed to be University violating any of the provisions of these regulations, in addition to provisions made under clauses (a) and (b) above, the Commission may also recommend to the Central Government for withdrawal of Deemed to be University status.
- (d) If an Indian Educational Institution issues an advertisement that it is offering a degree from a Foreign Educational Institution, and this collaboration does not have the approval of the Commission, the Commission shall conduct a preliminary inquiry and on finding prima-facie evidence of fraud inform the appropriate Central and State agencies, along with evidence, for initiating penal action.
- (e) The Commission may also take further action against Indian Educational Institution(s) for violating the regulations.

8. Interpretation:-

- (a) Any question as to the interpretation of these regulations shall be decided by the Commission and its decision shall be final and binding in the matter.
- (b) The Commission shall have the power to issue clarifications to remove any doubt, difficulty or anomaly which may arise in regard to the implementation of these regulations.
- (c) Any dispute arising in relation to collaborative arrangement between Indian Educational Institution(s) and Foreign Educational Institution(s) shall be governed by the Indian law.

Dr. JASPAL SINGH SANDHU, Secy.

[ADVT.-III/4/Exty./164(113)]

Uploaded by Dte. of Printing at Government of India Press, Ring Road, Mayapuri, New Delhi-110064 and
Published by the Controller of Publications, Delhi-110054.